A Bibliography of Meiteiron (Manipur) Linguistics

Shobhana L. Chelliah
University of Texas, Austin

This bibliography is a listing of published and unpublished books, dissertations, and articles on the Tibeto-Burman language Meiteiron (also known as Manipuri or Meitei, spoken primarily in the state of Manipur, in Northeast India).

I have indicated in parentheses after each listing, that I have the item (H); or that I have the item and have had it translated from Meiteiron to English (H:Trans); or that I have seen the item in Manipur University but have not acquired it (S:MU); or that I have looked for the item and have determined that it is no longer available (NA); or that I have not yet acquired or seen the item (NYA).

Manipur personal names have three parts which traditionally appear in this order: (1) a family name; (2) a given name; and (3) for men a caste title (for Brahmins the title is Sharma, for non-Brahmins the title is Singh); for women of any caste the title is Devi; for Moslem women the title is Begum, for Moslem men the title is Malik; those reacting against the imposition of Hinduism on Manipuri culture have adopted final names that refer to race and not caste, for men this is Meetei and for women this is Chanu. I am still trying to come up with a consistent convention for alphabetizing Manipuri names; I would like to avoid using the caste/sex/religion/race titles since these do not distinguish between authors as clearly as family names. It is not always possible to use family names since some authors have stopped using their family name and now exclusively use their caste title as a last name. In these cases the caste title is used to alphabetize the work.

I wish to thank all the people in Manipur University who helped me in my attempt to collect materials on Meiteiron, especially Mr. Radhe Sham Singh, the Deputy Librarian of the Manipur University Library. Thanks also to Dr. M.S. Ningomba, Dr. Shree Krishan, Dr. C.R.S. Sharma, Dr. Pramodini N. Devi and Ms. Jamuna Lalshram of Manipur University, and Dr. Anvita Abbi of Jawaharlal Nehru University, New Delhi. I would also like to thank Mr. Thounaojam Harimohon Singh and Ms. Devalina Kohli for excellent translation work and Dr. Willem de Reuse for proofreading the final manuscript of this bibliography. Finally, I am grateful to the American
Institute of Indian Studies for its generous financial support of my fieldwork in Manipur.


Abbi, Anvita. 1989b. "Distributional constraints on Meitei vowels and consonants." Paper read at the 2nd National Seminar on Tibeto-Burman Linguistics, Manipur University, Imphal. (H)


Bhat, D.N.S. and M.S. Ningomba. 1986a. "The concept of subject in Manipuri sentences." Paper read at the National Seminar on Tibeto-Burman Languages and Linguistics, Manipur University, Imphal. (H)


Chelliah, Shobhana L. 1986a. "The sound system of Manipuri." Ms. University of Texas at Austin. (H)

Chelliah, Shobhana L. 1986b. "A preliminary sketch of Manipuri verb morphology." Ms. University of Texas at Austin. (H)


Chelliah, Shobhana L. 1987b. "Structural case assignment and morphological case assignment in Manipuri." Paper read at the Ninth South Asian Languages Analysis Roundtable, Cornell University and Syracuse University, New York. (H)

Chelliah, Shobhana L. 1987c. "Organizational components and rhetorical structure in a Manipuri narrative." Ms. University of Texas, Austin. (H)


Chelliah, Shobhana L. *in press.* "Experiencer subjects in Manipuri." [editor and volume title not known]. Center for the Study of Language and Information, Stanford. (H)


Devi, Mema W. 1988. "Coinages in Manipuri." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Kulachandra Singh, K., et al. [no date]. Mettetrongi Byakaran s*m*sung Rachana (Manipuri Grammar with Exercises for Class 8). The Assam Textbook Production and Publication Corporation, Gauhati. (H)


Laishram, Jamuna. 1989. "Metrics in Thainagi Setreng." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Meetel, Ito W. 1989. "Meitel affinal kin terms." Paper read at the 2nd National Seminar on Tibeto-Burman Linguistics, Manipur University, Imphal. (H)


Naoba. 1988. "Studies on dialects." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Ningomba, M.S. 1982b. "Metelongl nattatap" (Negative in Meitei). Lanyjing Meira, 17, Manipur Literary Council, Lamlong Bazar, Imphal. (NYA)


Ningthongjam, Sushila. 1986. "Tone in Manipuri orthography." Ms. Manipur University, Canchipur. (H)


Ningthoukhongjam, Khelchandra Singh. 1964b. Manipuri Language Status and Importance. Sahitya Akademi, Delhi. (H)


Premavati, B. 1988. "Imperative formation in English and Manipuri." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Sanahal, R.K. 1989. "Adverbs in Meiteilon." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Satra. 1988. "Manipuri noun suffixes." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Sharma, N. [no date]. Meiteilol, Vol 1. Raj Store, Imphal. (NYA)


Sharma, Narayan L. [no date]. Manipuri, Hindi, Angrazi ka suayan Shigyak, (A Manipuri, Hindi and English Vocabulary), [no publisher given]. (H)


Singh, Dhanbir, Dhanindra Meithel, and V.Y. Jayapaul. 1978a. *Ahangî Manipuri Mopti Lairik* (Manipuri Reader for Adults). Central Institute of Indian Languages, Mysore. (H)


Singh, Ibohal N. 1989a. "Noun phrase in Meiteilon." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Singh, Imoba S. 1989. "Lexicographical requirement in Manipuri." Paper read at the 2nd National Seminar on Tibeto-Burman Linguistics, Manipur University, Imphal. (H)


Singh, K.B. 1976. *An Introduction to Tribal Language and Culture of Manipur (7 Tribes).* Manipur State Kala Akademi, Imphal. (H)

Singh, Lalitkumar N. 1989. "A note on the lexical items of the Kakching dialect." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)

Singh, Meenketan. [no date]. Meitei Lonjan (Things Included in the Meitei Language), Part 1. [no publisher given], Imphal. (NYA)


Singh, Priyokumar L. 1989. "A note on lexical borrowing in Manipuri." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Thoudam, Purna Chandra. 1988. "Inalienable Meitei kin terms." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)


Thoudam, Purna Chandra. 1989b. "Conjoined constructions in Meiteiron." Paper read at the 2nd National Seminar on Tibeto-Burman Linguistics, Manipur University, Imphal. (H)

Thounaojam, Harimohon Singh. 1989a. "Social dialects in Manipur." Paper read at the weekly Department of Linguistics Seminar, Manipur University, Imphal. (H)

Thounaojam, Harimohon Singh. 1989b. "Echo words in Manipuri." Paper read at the 2nd National Seminar on Tibeto-Burman Linguistics, Manipur University, Imphal. (H)


Tomchou, W. Singh. 1982. Meiteilongit Grammar ømøsung Composition (Grammar and Composition of Meiteilon), Parts 1 and 2. Student Store, Imphal. (NYA)


Wolleng, Ayo. [no date]. *English Word Book and Translation: English, Tangkhul, Manipuri*. (For class 4 and 5 or equivalent standard). Women's Hospital, Imphal. (H)


